



GRINCEMENTS DE DENTS!

Couchevin a présenté hier les mesures censées freiner le coût des médicaments. Aïe! : - 400 millions! >>> **PAGE 25**

Un atelier d'histoire

Depuis hier, un atelier consacré à l'histoire de Bienne est à disposition du public au cœur de la vieille ville. Petite visite guidée. >>> **PAGE 6**

LE JOURNAL

DEPUIS 1863

DU JURA



Jeudi 2 juillet 2009 • N° 151 • CHF 2.50 • www.journaldujura.ch

TENNIS

Le géant terrassé



KEYSTONE

Roger Federer (No 2) a passé sans trembler l'épreuve du feu à Wimbledon. Il disputera une 21e demi-finale consécutive en Grand Chelem grâce à son succès 6-3 7-5 7-6 (7/3) fêté face à l'as des aces Ivo Karlovic. >>> **PAGE 15**

PROJET DE CREA

Pour qui, pour quoi et surtout comment?

Ministre de la Culture du Conseil du Jura bernois, l'artiste-peintre Jean-René Moeschler suit le projet CREA à la trace depuis ses premiers balbutiements. Il est donc parfaitement placé pour en expliquer les enjeux... et l'évolution vers une solution bicéphale. >>> **PAGE 3**



ARCHIVES

CYCLISME

Raymond Künzli, l'Erguélien qui monte

Auteur d'un championnat de Suisse très réussi, le cycliste de Sonvilier accumule les bons résultats ces temps-ci. Il entend confirmer son ascension pas plus tard que samedi, au Tour du Jura. >>> **PAGE 17**

Edito



VIVIAN BOLOGNA
vbologna@journaldujura.ch

La liberté individuelle mise à mal?

L'entrée en vigueur hier de l'interdiction de fumer n'a pas suscité de réactions excessives chez les bistrotiers et les clients biennois. Alors que le bannissement de la cigarette a engendré une forte baisse du chiffre d'affaires des casinos tessinois et des établissements publics français en 2008, le monde de la restauration biennois attend la fin de l'été avant d'envisager de tirer la sonnette d'alarme. Faut-il interpréter cette absence de réaction comme une marque de sage stoïcisme ou comme une peur muette?

L'introduction de la nouvelle loi permet en tout cas de débattre d'une question qui ne laisse pas indifférent. Preuve en sont les discussions animées réunissant les adeptes de la clope et les allergiques au tabac hier autour des cendriers biennois.

L'Etat doit-il intervenir pour protéger la santé des employés de la restauration en légiférant? Se soucie-t-il réellement des fumeurs ou agit-il uniquement pour limiter les coûts sociaux engendrés par leur

dépendance? Ne risque-t-on pas de nuire à la liberté individuelle? Cette dernière prime-t-elle sur le droit de respirer un air «pur»? Autant de questions qui, si elles donnent lieu à des débats passionnés, n'en exigent pas moins des réponses nuancées.

S'il est difficilement concevable d'abandonner le souci de la santé des travailleurs à la bonne volonté des seuls employeurs, l'imixtion des politiques dans le domaine privé suscite à juste titre la levée de boucliers des fervents défenseurs de la liberté individuelle. Est-il acceptable que l'Etat (sur)protège et infantilise ses citoyens désireux de fréquenter un local où se côtoient des adeptes de l'herbe à Nicot, alors que des restaurants sans fumée existent?

Les défenseurs de la sphère privée craignent qu'il ne soit bientôt interdit de s'en griller une dans son propre logement, quand les gérances immobilières ne rient pas déjà les locataires en fonction de leur vice. Nul doute qu'ils garderont l'œil ouvert.

Les fumeurs râlent mais obtempèrent



OLIVIER SAUTER

INTERDICTION DE FUMER Comme ici à Bienne, les fumeurs du canton sont désormais priés de griller leur cigarette à l'extérieur des établissements publics ou dans des fumoirs. Les bistrotiers et les clients s'en accommodent. >>> **PAGE 4**

TRAMELAN

Les deux firmes tramelotes Précitrème licencient entre 20 et 25 personnes au total. >>> **PAGE 10**

PUBLICITÉ

INIERLANGUES
www.inierlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES

COURS D'ÉTÉ
français - allemand - anglais

- du lundi au vendredi
- 3 à 4 leçons par jour
- début des cours: chaque lundi
- des 14 ans
- rabais pour écoliers, étudiants et apprentis

EDUQUA
Certification de qualité pour les institutions de formation continue

Rue de la Gare 16
2502 Biel-Bienne
Tél. 032 342 44 45
biel@inierlangues.org

TAVANNES

Jean-Pierre Aellen affiche ses ambitions

Maire de Tavannes, Jean-Pierre Aellen (PSA) briguera cet automne un troisième mandat. Les autres formations politiques réfléchissent ou disent ne pas être intéressées par le poste. La campagne est bel et bien lancée! >>> **PAGE 8**



S. GERBER



SOMMAIRE ■ Mortuaires 12 ■ Forum 14 ■ Feuilleton 18 ■ Cinés et loisirs 19 ■ Agenda et services 20 ■ Télévision 23 ■

Rédaction: tél. 032 321 90 00, fax 032 321 90 09, mail: redaction@journaldujura.ch / Abonnement 0844 80 80 00, mail: abo@journaldujura.ch / Annonces: tél. 032 328 38 88, fax 032 328 38 82



